

Edición Nº 75  
Otoño/Navidad 2023



# el Pozo Bueno

Revista de Información de la Fundación Cardenal Cisneros



*Otoño en Tierra de Campos  
Cisneros 2023*

*Queridos lectores Del Pozo Bueno:*

*No quiero dejar pasar la oportunidad que me brindan estas fechas tan entrañables como son las Navidades, para enviaros mis mejores deseos.*

*Vivimos tiempos en los que las prisas son las protagonistas de nuestro día a día; te vas dejando arrastrar por una sociedad en la que prima el individualismo, el anonimato y las relaciones través de los dispositivos móviles y las redes sociales. Y eso a veces nos hace olvidarnos de lo importante que es mantener gestos tan simbólicos como el sentarte a escribir la felicitación navideña que mantienen vivos esos lazos de unión y que hace que la familia que no se puede ver tan a menudo; la amistad de tiempos pasados y en la lejanía, o la vecindad poco alimentada cobren un mayor sentido.*

*Por eso en nombre de los Patronos de la Fundación Cardenal Cisneros, así como en el mío propio, queremos desearos una Feliz Navidad y un venturoso Año 2024 en el que intentaremos que la cultura y el ocio sigan siendo una buena oportunidad para compartir momentos entre nuestros vecinos. Seguiremos trabajando para que la figura del Cardenal y su legado, junto con el patrimonio artístico, sean una oportunidad de futuro para nuestra Villa de Cisneros Así como queremos seguir acudiendo de forma puntual a nuestra cita trimestral, porque a través de las páginas de nuestra revista es una manera de mantenernos en contacto los que estamos aquí y los que nos seguís desde otros puntos de la geografía pero que sentís al pueblo y sus gentes cerca de vosotros.*

*Entre otras muchas cosas, ese es nuestro deseo y nuestro objetivo para este año. Que sigáis disfrutando y compartiendo momentos con nosotros.*

**FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO 2024**

**Rosa M. Aldea Gómez.  
Presidenta de la Fundación Cardenal Cisneros.**





## ENCUENTRA TU PERSONA VITAMINA

De Marian Rojas Estapé

**¿Por qué hay personas que nos hacen sufrir tanto y otras que nos generan confianza y cuya sola presencia nos reconforta? ¿Por qué hay gente que siempre tiene relaciones familiares, de pareja o de trabajo complicadas y dolorosas? ¿Amamos cómo nos amaron? ¿Hay "algo" bioquímico detrás de la confianza, el apego y el amor? ¿Cómo acertar en la pareja?**

### MI OPINIÓN:

Si utilizamos la energía de los que nos rodean, podemos adoptar una actitud más positiva y trabajar mejor. Expertos aseguran que es importante rodearse de personas vitaminas para tener éxito.

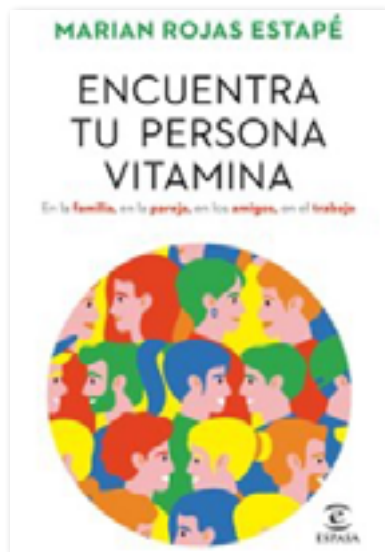
Está demostrado que rodearse de gente optimista (personas vitaminas) y entusiasta tiene un efecto de motivación. A veces el trabajo en una oficina puede desanimarnos y cargarnos de excesivas responsabilidades. En estos casos, utilizar la energía positiva de los que nos rodean puede cambiar nuestra perspectiva. Es decir, aprovechar la positividad de los que te rodean te permitirá estar más inspirado y motivado para continuar.

A veces el mundo puede ser un lugar difícil, por lo que es indispensable contar con gente positiva alrededor. La energía que tienen

las personas positivas te acaba contagiando y te motivan a esforzarte y a valorarte más también en el trabajo. Por eso, que este tipo de compañeros o amigos tomen decisiones puede ser una buena idea. Te pueden ayudar a ser positivo con tu trabajo y a estar más abierto para aprender, escuchar y seguir avanzando. Las personas positivas, motivadoras, tienden a poner más esfuerzo en el desarrollo de su propio futuro lo que, en esencia, nos puede motivar para superar nuestros retos.

Es una lectura muy interesante y es una buena elección a la hora de empezar con la autora. Al terminarlo me dejó un buen sabor de boca y muchas ganas de seguir conociendo su obra.

*Inmaculada García*





## DEL BOTICARIO FELIPE CAMINO ... AL LLAMADO POETA LEÓN FELIPE.

Pertenezco a un grupo de farmacéuticos licenciados en el 1968 en la facultad de farmacia de Santiago de Compostela (la famosa Fonseca). Una de las habituales excursiones del grupo este año la realizamos en Zamora y en acto académico quisimos hacer un homenaje a algún ilustre farmacéutico zamorano. Lo hicimos al farmacéutico-poeta León Felipe que tenía relación de amistad con mi familia.

*Por José Luis Nájera Salas  
(Patrono de la Fundación Cardenal Cisneros)*



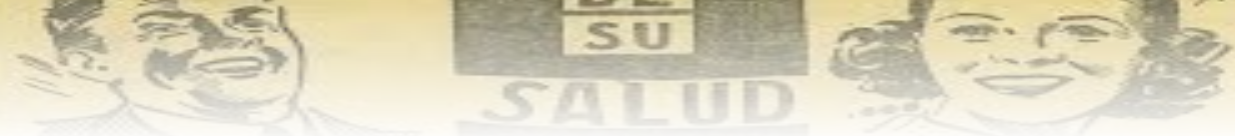
Felipe Camino Galicia de la Rosa, conocido como León Felipe, uno de los grandes poetas de lengua española nació en Tábara (Zamora) en 1884 y falleció en 1968 en la ciudad de México. Hijo de Higinio Camino de la Rosa, natural de Herrín de Campos, municipio situado en el límite de las provincias de Valladolid y Palencia localidad muy cercana a Paredes de Nava y a Cisneros.

Siempre he oído decir a mi familia que había una gran amistad con la familia Higinio Camino, ya que después de su traslado a Santander como

notario mantuvieron una relación profesional y de amistad con mi abuelo Alejandro Nájera, que era notario de Paredes de Nava. En sus encuentros en los veraneos santanderinos comentaban y deseaban que sus hijos Felipe y Ramón (mi padre) se hicieran farmacéuticos.

Años más tarde aquellas esperanzas se cumplieron. Felipe se licenció en Madrid y mi padre en Granada. Mi padre Ramón Nájera, en sus comienzos, ejerció como regente en la farmacia del sanatorio psiquiátrico de Ciempozuelos (Madrid).





Del boticario Felipe Camino...



Durante los años treinta y cuarenta lo hizo como propietario en Mayorga de Campos (Valladolid) y el año 1951 se estableció en Cisneros.

Los Cisnerienses mayores recordaran su profesionalidad sanitaria y su habilidad manual para diseñar y construir nacimientos, escenarios para la celebración de las comedias del Colegio de las monjas, distintivo de la Adoración nocturna, monumentos de Semana Santa en la iglesia de San Pedro, etc. Falleció en enero de 1955 a los 51 años. La farmacia que él creó en Cisneros la siguieron llevando su mujer Doña Gloria y sus hijas Gloria y Carmen, día y noche, durante todo el año, hasta el año 1973.

León Felipe dilató su doctorado varios años, dado su carácter bohemio, para disfrutar del ambiente cultural de la capital. A la muerte de su padre se trasladó a Santander y se instaló como propieta-

rio de una farmacia. Su actividad no fue positiva pues tuvo problemas judiciales e ingresó en prisión por delito en la venta de la farmacia.

Desde entonces inició una nueva andadura e hizo sustituciones y regencias, casi siempre en farmacias rurales, en autonomías como Castilla y León, Castilla la Mancha, Aragón, o Extremadura. Ya entonces existían, y aún existen farmacias en riesgo de cerrarse por encontrarse en pueblos des poblados y vacíos. Deseamos que estas farmacias sean el último bálsamo para esta España vacía (de habitantes, no de patrimonio físico y cultural). La cruz verde de estos establecimientos sanitarios debe permanecer encendidas, pues si una farmacia rural se cierra el pueblo se muere.

Felipe vivió la vida de estos municipios intensamente y prueba de ello es el poema sentimental "Qué lástima", donde define su autorretrato y refleja

el ritmo de la vida y de la muerte que veía desde la ventana de la rebotica de la farmacia que regentó en La Alcarria en Almonacid de Zorita (Guadalajara) durante el tiempo en la que el hijo del farmacéutico fallecido terminaba la carrera de Farmacia, (entonces la legislación vigente lo permitía).

## Desde esta rebotica surge con fuerza la creatividad.

Rodeado de utensilios para elaborar fórmulas magistrales, de morteros, granatarios, albarelos o matraces para la salud del cuerpo, el poeta crea fármacos para las dolencias del alma, preparados seguros y sin fecha de caducidad a los que puso nombre "Versos y oraciones del caminante". Desde allí quiere ser otro porque se siente otro, UN POETA, y como tal cambia su nombre. Se adjudica dos santos, Felipe por su nombre y León por el santo de su onomástica.

Así fue el nacimiento del gran poeta y desde entonces es conocido internacionalmente por su nuevo nombre literario.

**... "Así me llama la gente/desde aquel bautizo en la Alcarria/así me llaman/ mi nombre anterior nadie lo recuerda".**

Sus poemas, auténticos medicamentos para las enfermedades del alma, siguen estando en los anaqueles de librerías y bibliotecas, dispuestos al autoconsumo de amantes de la poesía, su mejor medicina.

Como ya presagiaba su primer apellido, Camino, cambia de rumbo. Decide abandonar la profesión farmacéutica por una vocación mayor, la del teatro, ya que se siente más atraído por sus bambalinas que por las paredes de la rebotica.

**"Ahora de pueblo en pueblo errando por la vida/  
luego de mundo en mundo errando por el cielo/  
lo mismo que la estrella fugitiva".**







Repasando su biografía observamos sus múltiples facetas: caminante, comediante, boticario, vagabundo, poeta del fuego, manso y colérico, humilde y arrogante.

***“Ser en la vida/ romero/ romero solo que cruza/ siempre por caminos nuevos/ ser en la vida/ romero/ sin más oficio y sin otro nombre/ y sin pueblo/ser en la vida/ romero/ romero/ solo romero”.***

Fue funcionario interino en Guinea Ecuatorial, bibliotecario en México, profesor en EEUU y tras estallar la Guerra Civil española pasa por París y vuelve autoexiliado a México donde muere.

Compartió su vida con grandes personalidades que sin duda influyeron en sus versos. Tenía relación familiar con su sobrino Carlos Arruza, torero mexicano, coetáneo de Manolete y Luis Miguel Dominguín.

Y fue amigo y compañero de grandes escritores de la Generación del 27 como Rafael Alberti, Vicente Alexandre, Gerardo Diego, Pablo Neruda o el propio Federico García Lorca.

Sobre León Felipe como poeta se ha escrito tanto y tan bien que resulta complicado ser innovador. Aquí nos hemos referido a su faceta como farmacéutico.

Para terminar, quiero transcribir un párrafo de un poema que su compañero palentino, farmacéutico-poeta José María Fernández Nieto dedicó a León Felipe como farmacéutico

***“Porque eres licenciado en rimas y claveles/Facultativo en rosas Doctorado en amores/ Repones siempre tus altos anaqueles/Con fármacos de estrellas para soñar mejor.”***

Estudios Palentinos

Redactar las conclusiones de la sesión del día 8

DIPUTACION

NOTAS LA COMISION DEL SR. FAYO CASTAÑAN

Notas de arte

Un concierto del Orfeón

VIDA RELIGIOSA

De la vida social

La cesión al Ayuntamiento

Fernando y doña los inmediatos al

## NOTICIAS DE TIEMPOS PASADOS

### Cisneros

#### FIESTA DEL PRIMERO DE MAYO

Se ha celebrado la fiesta nacional del trabajo, que, por coincidir en domingo, participó del descanso todo el vecindario.

Los afiliados a la U. G. T. han recorrido en manifestación pacífica las principales calles de la localidad, cantando canciones alusivas a sus ideales, acompañados de dulzainas.

El programa fué el siguiente:

A las once, mitin en un local cerrado, por el concejal de la minoría socialista de Palencia, don Lino Rodríguez.

Por la tarde, a las cuatro, baile público, y a las seis, una velada teatral por un cuadro artístico de la localidad.

...

### UNA BODA

Mañana, Dios mediante, contraerá matrimonial enlace la bella y distinguida señorita Sixta Herrón, con el culto joven don Eleuterio Zapatero.

Por tan fausto motivo les reiteramos nuestra sincera enhorabuena.

MARTINEZ

*El día de Palencia. Sin datar*

*El Día de Palencia .  
4 de Mayo de 1932*

biográficos de don  
fuer, de feliz recor-  
a uno de sus socia-  
socialidad, a quien  
su cargo le impide  
de al señor Madri-  
m en un servidor,  
a falta, ya que la  
De la Calle esta

on sumo gasto leo,  
Algo sobre la fun-  
le Calatrava", por  
le Pizarro (I), escri-  
tor Alonso.

Don Alonso Rodrí-  
guez de la Vega;  
Propiedad, de la  
ciudad, La Ribera,  
Bañader y Ma-

ones en el plano  
honradas; no era  
su talento es-  
errado, cual perla  
entre las valvas  
por excelencia,  
sicos, mercedores  
caracteres fuertes;  
conocieron sin ti-  
providencial. Si  
hogar, y en unión  
las mismas en-  
estados decaían  
en Juan Vázquez

## UN RUEGO

Si lo hacemos al señor alcalde de esta villa, para que ponga esas en la obra del necesario alcantarillado en algunas vías de esta población, pues no pueden seguir la generalidad de las calles en la forma actual, están todas ellas llenas de "pedras". Las aguas están deteniéndose, permaneciendo así durante todo el invierno, y con esto ya basta para que se den una idea de nuestra situación. Da pena el decir que en una villa como esta tengamos que lamentar este atraso. Como también se debe prohibir a los vecinos que arrojen aguas sucias en la vía pública; con esta prohibición y el alcantarillado lograríamos la higiene, que es lo más necesario para el hombre.

Todas las villas de esta categoría, de 500 vecinos, como la de Cisneros—ya tienen a lo menos alcantarillado en las principales calles y hasta agua en las casas, por tubería.

No es que quiera yo decir que el alcalde actual sea el culpable de esto; pues delante de este alcalde han estado otros y ha pasado lo mismo. Además, que este alcalde, don Félix Pastor, desde que tomó el bastón de mando ha logrado beneficios considerablemente para Cisneros; se han transformado algunas calles, y lo más importante que realizó es el pozo arisciano que se hizo en la Plaza Mayor, con

el que se hace un gran bien a toda la vecindad, por evitarla el ir en busca de agua a las afueras del pueblo.

Debo añadir que el caserío del Cementerio está imposible de transitar en el invierno, y para llevar los fletos hay que salir por las "eras".

Esto ya tracó de arreglarlo don Eugenio Gómez; éste pensó de su parte lo que podía; él pagaba los gastos del trabajo de los obreros, y decía también que se le ayudasen por el Municipio y vecindario, dándole material para que los obreros pudiesen trabajar; no sé qué pasó, pero no llegó a efectuarse nada, y así seguimos.

A este caritativo señor don Eugenio Gómez le debe Cisneros las dos escuelas nuevas que se ostentan, una ante la urta nueva en que está colocada la escuela Palentina, de Cisneros, Nuestra Señora del Castillo, de Cisneros, Nuestra Señora del Castillo, y la otra ante la venerada y milagrosísima imagen del Santo Cristo del Amparo; también se le debe la reconstrucción del magnífico frontón que esta villa tiene en el corral de San Facundo; el Calvario completo en relieve, que donó para la Iglesia parroquial, y otras varias cosas.

Este bondadoso señor, aunque no es nacido en esta villa, ha sido donado por su hijo adoptivo. Y merecido le tiene ese nombre, y aun más.

N. MARTINEZ

... y fray Diego Velasco  
con encargo de la defen-  
condición de fundar en aquel  
religioso militar. Tenió conti-  
estos pueblos del País, en  
ría de Adelfo, segundo a  
obra de fundar la Orden de C.  
La Arqueología, gran sus-  
Historia, pero a descubrir una  
la cruz del Cister, (1) cuyas a-  
son las siguientes: longitud d  
1300 m.; anchura máxima, 6  
mínima, 1400 m.; longitud  
1700 m.; brazo mayor, 150  
menor, 6700 m. Dicha lapida fu-  
da a la ermita de San Nicolás  
mino de Hierro del Castillo, p-  
de haber sido edificada la e-  
ermita con los restos del mo-  
de la Orden Cisterciense de S.  
de la Puente de Fierro, del s.  
de San Raimundo.

Desgraciadamente la cruz  
perfectos cuando, no dando  
la mentada ermita, sirvió a  
a los trabajadores de la es-  
Puente de Hierro a Teruel.

Don Agustín Arce, sobrino  
del autor, viendo el deseo de  
saber el paradero de la cruz  
ha buscado invano en su ha-  
edificio, al tener visitadas a  
llego, tengo la satisfacción d  
cillado joven, quien manifi-  
encontrado, mostrándome como  
dadas que coinciden exactamen-  
que de asomarse fueran,  
siendo fácil su reconstrucción  
mentis se encuentra en la igl-  
ro del Castillo (Burgos).

Este trabajo, dedicado al Sr.  
... de Madrid, en su calidad





*Para la guerra nada*

*Para el viento, una cometa  
Para el lienzo, un pincel  
Para la siesta, una hamaca  
Para el alma, un pastel  
Para el silencio una palabra  
Para la oreja, un caracol  
Un columpio pa' la infancia  
Y al oído un acordeón  
Para la guerra, nada*

*Para el sol, un caleidoscopio  
Un poema para el mar  
Para el fuego, una guitarra  
Y mi voz para cantar  
Para el verano bicicletas  
Y burbujas de jabón  
Un abrazo pa' la risa  
Para la vida, una canción  
Para la guerra, nada*

*Para el viento, un ringlete  
Pa'l olvido, un papel  
Para amarte, una cama  
Para el alma, un café  
Para abrigarte, una ruana  
Y una vela pa' esperar  
Un trompo para la infancia  
Y una cuerda pa' saltar  
Para la guerra, nada*

*Para el cielo, un telescopio  
Una escafandra, para el mar  
Un buen libro para el alma  
Una ventana pa' soñar  
Para el recreo, una pelota  
Y barquitos de papel  
Un buen mate pa'l invierno  
Para el barco, un timonel  
Para la guerra, nada*

*Para la guerra, nada*

*Para la brisa una pluma  
Para el llanto una canción  
Para la guerra, nada  
Para el insomnio la Luna.....*



# “Sobrevivir a la Navidad”

Permitidme que me lo tome a broma, pero este año me ocurrió algo realmente sorprendente: estaba guardando la sombrilla, tras mi regreso de las vacaciones del verano, cuando observé desde mi ventana a unos operarios del ayuntamiento que estaban instalando las luces de Navidad. Si esto sigue así, pensé, me ahorro el trabajo de guardar nada y celebramos el nacimiento de Cristo en bañador, como en Brasil.



No consigo explicarme este afán de empresas y poderes públicos de anticiparnos a bombo y platillo cosas que están por venir, de intentar que la vida nos pase por delante como si pilotásemos un coche de carreras. O quizá sí. Supongo que ya se han dado cuenta de que nos hemos convertido en víctimas propiciatorias del consumismo desmedido que caracteriza a las sociedades desarrolladas. La Navidad, amigos y amigas, se ha convertido en una excusa más para consumir.

En mi infancia, la Navidad llegaba a su tiempo, cuando tenía que llegar, sin prisa, nadie te la imponía con meses de anticipación. Llegaba puntual, junto a los fríos más intensos del invierno, el día en que mi padre se presentaba en casa con la cesta de navidad que le daban en su trabajo: dos pastillas de turrón, uno blando y otro duro, una botella de vino, otra de sidra, polvorones, peladillas

y un enorme bote de melocotón en almíbar, fíjate tú.

Y esa misma tarde, comenzaba el ritual de las felicitaciones. Mi padre rellenaba decenas de postales navideñas que se mandaban a familiares y amigos, y los niños las firmábamos con nuestra torpe letra y las metíamos en sobres, a los que después había que poner sellos. Por la noche, Nochebuena, se reunía toda la familia, comíamos pollo asado, y a la mañana siguiente, Navidad, íbamos en procesión a las iglesias del barrio, a ver belenes, con sus pastorcitos, sus riachuelos y su niño Jesús en la cuna.

Que yo recuerde, no existía la costumbre de intercambiar regalos entre adultos. Ese era un privilegio reservado a los niños, cuando llegaba el día de los Reyes Magos, justo cuando concluían las celebraciones. Junto a la muñeca que lloraba al moverla, o el



fuerte de madera con el séptimo de caballería y los comanches de plástico, abundaban los plumiers y los zapatos para el cole. Poco más, excepto la enorme alegría de estar juntos y pasarlo bien.

En mi opinión, las cosas empezaron a cambiar cuando apareció un señor gordo vestido de rojo, llamado Papá Noel. A partir de esos momentos, las casas se llenaron de luces y pinos engalanados. También nos entraron unas ganas locas de gastar dinero, tanto si lo tenías como si no. Supongo que antes de que cambiasen las costumbres ya nos habían cambiado la mentalidad; nos habían “modernizado”, creo, y eso sí que no tiene marcha atrás.

En fin, que la diferencia entre aquellas Navidades no anunciadas y las de ahora es que nos pasamos la vida de tienda en tienda, cocinando viandas exóticas, comiendo lo cocinado, y envolviendo regalos, con lo cual, que quieren que les diga, cada año me cuesta más sobrevivir a estas fechas. Y lo de costar



tiene un sentido literal, es decir, que se puede cuantificar en euros, y también otro figurado: de hartazgo, de fatiga, de cansancio. No obstante, y para que nadie piense que no soy moderno, les deseo de corazón una feliz Navidad y un próspero año 2024.



*Por Víctor Martín Martínez*



Colaboradores: relatos breves

## EL MOMENTO

*A "Una vida es la suma de momentos, trabados por minutos, encadenados por horas; esculpido en días que se alargan por el viaje de los años hacia el susurro de la existencia. Momentos. De tantos tamaños y clasificaciones, de tanto dolor, de tanta alegría, de ingenuidad y de maestría, dulces y salados, de colores. Blanco y negro o de gris marengo, se dibujan en infinito, que, al final, una diminuta pincelada marca el camino de una vida, sin haberlo sentido, sin darte ni cuenta".*

ROBERTO MARTÍN PELAZ



Once de octubre del 78, miércoles. Los copos de nieve van dibujando de blanco el patio del colegio. Marca las 19 horas el reloj tullido de la pared y la noche comienza a sonar a eterna, bebiendo la luz del día, dejando paso a la nieve que sólo se observa en las dos farolas de la fachada. Divina Pastora. Más que un colegio un pequeño seminario vocacional de chicas con deseos. Nunca supe de qué clase de objetivos.

A su vez, los pequeños del Ayuntamiento disfrutaban del parvulario previo al ingreso de la E.G.B., dentro de algún acuerdo o convenio con la corporación municipal. Pero había bastante más que los suspiros de un colegio. Por encima de todo destacaba por ejercer, sin nada a cambio, la marcada labor social que regalaban

a las personas de aquellos años de dudoso fin, recién acoplada la democracia. Sin tener claro su significado, ni tan siquiera, si aquello tenía recorrido suficiente para olvidar corazones rotos y manos ensangrentadas.



Aquellos meses previos a la Navidad, suponían para nosotros mayor felicidad que la propia Fiesta. Esas hermanas ensayaban los variados números que aparecían en un añorado festival navideño. Bailes, breves obras de teatro, humor, realidad, canciones, y hasta alguna sutil rifa con fines benéficos.

Esa atmósfera creada con pasión hacía de todos nosotros no meramente de esporádicos actrices, actores y contadores de historias, sino que nos dotaban, a lo largo de los ensayos, a entender la vida como solidaridad, pasión, fe y entrega... y sobre todo de respeto entre chocolate y tortillas que ejecutaba con maestría pura la hermana Asunción. Respeto. Se pueden perder todo tipo de valores en las cunetas que transcurren por los caminos de la vida. De hecho, hoy en día, se han caído en el alfoz de los cruces de caminos todos los enumerables en una hoja en blanco, sin piedad, sin mirar atrás... todos al pozo que da la angustia. Copos en la calle y lágrimas de impotencia en el alma...

Pero aquella tarde era singular, un tanto especial y con el puntillo necesario de intriga. Uno de los misioneros que con temporalidad recorrían las aulas y capilla (y varias tortillas) del colegio había traído consigo una niña. Una semana había estado recluida y aislada en una de las habitaciones del piso superior de colegio. "Tendrá que adaptarse"- comentaba Sor Petra. Años después supimos que vino enferma, escondida y vilipendiada, y aquel misionero le dejó a cargo de las hermanas mientras realizaba sus quehaceres de obligación.

Hoy se presentaba en sociedad. Esa sociedad infantil de la comunidad imberbe de aquel pueblecito perdido. "Diferente... es un poquito diferente" -insistía Sor Asunción. Faltan cinco minutos para las ocho de la tarde del miércoles del octubre del 78. Sigue nevando fuera y dentro de nuestras almas. Chirrió la puerta de arriba. El silencio ocupó el espacio de todo el colegio y heló nuestros suspiros y murmullos. Clac, clac, clac... Sentíamos cada pisada en los peldaños de la escalera. Luis salió al baño. Mónica y Rocío se escondieron detrás del miedo de la cocina. Amina. Apareció de la mano de Sor Petra. Una sonrisa de nácar. Pelo negro azabache. Ojos grandiosos. Y cincuenta bocas abiertas. Aquella niña estaba embadurnada de negro. Seguramente algún tratado para su enfermedad.





Disparaba amor como nunca sentimos. Con sus ojos de lucha, su nácar de dientes, con sus gestos... Y comenzó a contarnos de todos los sufridos de su pasado reciente, de cómo la vida tiene que tener sacos llenos de amor, laminados de paz con borbotones de respeto. ¡Allá va ella! y continuo de que el respeto es el camino de la paz, sin importar edades, géneros, orígenes, ideologías o religiones, ni tan siquiera de tu condición.

Me levanté. Recogí una toallita en el baño que humedecí en la pila. Me acerqué, con cierto temor hacia Amina y pasé con suavidad la toalla sobre su rostro para quitarle el badurne del tratamiento. Ella rió con ganas. No era ningún ünguento, ni similar. Era su color natural.

Muchos corrieron, huyendo. Yo retrocedí dos pasos, asimilando que eso era imposible. Un ronroneo recorrió el salón de actos. Algunos regresaron a sus casas, entre resbalones y caídas en la nieve evitando al monstruo. Otros paralizados con los pantalones húmedos. Amina nos dio una lección de respeto, tan grande y hermosa, que somos la generación de la aceptación a la grandeza, ya sea en Navidad u otras fechas de celebración.

P.D. Amina y yo os felicitamos la Navidad para que la solidaridad nos deje el único valor que no debemos abandonar: RESPETO!!!  
Ahhh..! Amina y yo nos casamos hace veinte años, y nuestros chiquillos deambulan por el mundo con el respeto como orgullo y bandera.



# Un cisneriense enterrado en Cuelgamuros

***El Diario Palentino publicó recientemente una noticia que señalaba que al menos 27 personas de la provincia de Palencia fallecidos en el periodo de la Guerra Civil fueron recuperados de fosas palentinas y trasladados al Valle de los Caídos, hoy llamado Cuelgamuros. Entre estos 27 cuerpos figura con el número 26 el nombre de Rufino Martínez Prieto, natural de Cisneros.***

En un informe realizado por la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica (ARMH) de Palencia, dice sobre RUFINO MARTÍNEZ PRIETO. "No ha sido posible, por el momento, localizar la partida de nacimiento ni la de defunción, aunque se conoce por el informe de Patrimonio Nacional que era natural de Cisneros, nacido en mayo de 1914, hijo de Mariano y Justa. De profesión obrero, falleció en el frente de Robledo de Chavela y fue enterrado en La Carcavilla (cementerio de Palencia) el día 20-11-1936 (Fosa nº91, Fila 6ª, Término 1º, Sección 3ª), aunque sus restos más tarde se llevan a Cuelgamuros el 23-03-1959.

"El Pozo Bueno" ha intentado conseguir más información sobre Rufino Martínez Prieto, sin que hasta el momento lo haya conseguido. No ha sido posible localizar su nombre en el Registro

Civil del Juzgado de Cisneros, y los libros de nacimientos que estaban en la sacristía de la parroquia de San Facundo se encuentran actualmente depositados en el archivo diocesano de Palencia.



# Cómo hacer la mejor tortilla de...

***El restaurante santanderino Cañadío ganó recientemente el premio de la mejor tortilla de patatas de España, premio en el campeonato nacional. por segunda vez, En fechas posteriores el periódico El Diario Montañés, publicó la receta del restaurante y que se la ofrecemos a nuestros lectores.***

1.- Buscamos que la patata esté prácticamente frita, que coja un color dorado, ese tono caramelizado que la caracteriza. Luego, un poquito más tarde, añadimos la cebolla para que se quede prácticamente dorada, pero sin que se llegue a quemar. Ese sabor que resulta se lo aportamos a la tortilla porque coge el sabor de la cebolla.

2.- Parte del aceite en el que freímos la patata y confitamos la cebolla se lo añadimos al huevo, lo que le ayuda a emulsionar».

3- Sobre una sartén antiadherente bien caliente, se vierte la mezcla y en ese momento se apaga el fuego.

Respecto a las materias primas,

«La patata es de la variedad monalisa». Una de sus principales características es que contiene una gran cantidad de almidón, por lo que posee menos agua, algo que la hace muy apropiada para cualquier tipo de cocinarla.

La cebolla es blanca, normal, indistintamente una u otra, pero que no pique mucho.

Otro ingrediente fundamental es el huevo, preferentemente de gallinas de Cisneros, criadas al aire libre y, el aceite es de oliva virgen extra y la sal es común.

Y en cuestión de tiempos: son unos 45 minutos el tiempo que lleva elaborar una tortilla desde que empieza el proceso pelando y cortando finas láminas de patata hasta que se presenta en el plato.





# Música tradicional navideña en la provincia de Palencia.

*La llegada del frío traía consigo la celebración de veladeros. Estos consistían en reuniones a la luz de velas de espelma donde vecinos o amigos se juntaban en una casa. Las mujeres se dedicaban a hacer labores de costura a la par que entonaban romances o tonadas mientras los hombres bebían, jugaban a las cartas o contaban historias. Estas reuniones, que en tierras leonesas se denominaron filandones, suponían un alivio en aquellos días.*

*Por Francisco Calvo Manzanares*

## Al Niño Jesús le traigo una manta palentina

Así iba llegando el invierno a la vida de nuestros ancestros, que desde la celebración de la Inmaculada Concepción el 8 de diciembre no encontraba el gozo nuevamente hasta el nacimiento de Jesús.

En nuestra querida Palencia debió vivirse la navidad muy distintamente. No debemos olvidar que la situación actual dista cuantiosamente de la de nuestros antepasados. La navidad sería pues una celebración donde lo primordial eran los actos religiosos.

Fue costumbre degustar algún dulce en dichas fechas que se elaboraba en las casas, así como el consumo de hortalizas como la lombarda, que aún se sigue comiendo. Mas si hablamos del tipismo lo más característico fueron los

cantos religiosos navideños junto a las representaciones teatrales sacras.

El villancico se convirtió en el canto estrella de la navidad, por lo que encontramos numerosos ejemplos a lo largo de nuestra provincia. Es curioso encontrar en ellos vocablos que rezuman



Pastorada en Cisneros 2023

a esta tierra o al orgullo y sentimiento de pertenencia a una localidad e incluso a la provincia hasta llegar a convertir en el mejor presente para el Niño Dios a una manta palentina:

- En el portal de Belén/ hay un niño coritillo,/ que lo ha criado la Virgen/ y se llama Manolillo.
- Una estrella de luz refulgente/ a tres reyes guiándoles va/al portal de Belén los conduce/ y a Jesús vienen a adorar./ Rey de paz, rey de amor/ Hoy Cisneros canta en tu honor.
- Yo soy una palentina/ que he nacido en la Pernía/ y al niño Jesús le traigo /una manta palentina.

Algunos villancicos gozaron de gran popularidad en la provincia. A continuación, ofrecemos una selección de los más significativos:

- Vamos pastores, vamos, vamos para Belén /a ver en aquel niño las glorias del Edén.
- Pastores a Belén vamos con alegría/ a ver al niño Dios, al hijo de María./ Allí, allí, nos espera Jesús,/ allí, allí se reparte salud./ Llevemos pues turrónes y miel/ para ofrecer al niño Emmanuel.
- Caminando, camina ligero /no te canses, no, de caminar,/ que te esperan José y María /con el niño en el portal.



Terradillos de Campos

- En un portalito oscuro/ llenito de telarañas/ entre la mula y el buey/ nació el redentor del alma./ Pastores venid, pastores llegad/ a adorar al niño, que ha nacido ya.

En las últimas décadas se ha popularizado un villancico que ha copado el protagonismo de la tradición oral palentina superando a otros que gozaron de mayor extensión por estas tierras.

Su estribillo dice:

- Ea, que eres como una perla/ hola, que los niños te adoran/ oye, que te rondan pastores/ vaya, que eres sol refulgente niño del alma.

Sin embargo, los villancicos no fueron los únicos cantos navideños. El gusto petitorio que encontramos en determinadas fiestas, tanto profanas como religiosas, también aparece en los aguinaldos:

- El aguinaldillo, madre generosa/ Higos o castañas o cualquiera cosa./ La niña de la cestita/ recibe lo que le dan,/ si le dan una peseta/ lo coge mejor que un real.
- Si usted me da una limosna/ le canto con alegría/ las penas de san José/ y de la Virgen María./ Dame el aguinaldo, carita de rosa,/ que no tienes cara de negar las cosas.

Con el tiempo se usarán indistintamente tonadas de arrullo al niño Jesús como nanas:

- Duérmete mi niño gloria de Belén/ mientras te arrullo te consolaré
- Pimpollo de canela, lirio en capullo/ Duérmete vida mía mientras te arrullo./ Ea, ea.../ A la nana nanita, nanita ea/ mi Jesús tiene sueño bendito sea./ Ea, ea.../ Duérmete que del aire mi canción brota/ un delirio de amores en cada nota./ Ea, ea...



Ramos de encintados y rosquillas

Los tradicionales romances o cantos narrativos de la tradición oral también recogen estampas del nacimiento de Jesús. Fueron muy populares El milagro de la Virgen y el ciego, y El niño perdido:

- Camina la Virgen pura de Egipto para Belén/ en el medio del camino el niño sentía sed/ cerca vino un pobre ciego que está junto al naranjel/ Ciego mío, ciego mío, si nos dejaras coger/una naranja a mi niño, pobrecito tiene sed/ Si señora, si señora, cuantas quisiera coger/ La virgen cogió una sola y el

niño cogió hasta tres/ mas pronto marchó la Virgen el ciego comenzó a ver/ -¿Quién ha sido esa señora que me ha hecho tanto bien?/ Ha sido la Virgen pura que va de Egipto para Belén.

- A tu puerta llama un niño con la túnica dorada/ tiritando está de frío pidiendo por Dios posada/ déjale que entre, se calentará / porque en este pueblo ya no hay caridad/ ni nunca la ha habido, ni nunca la habrá/ Entra el Niño y se calienta y después de calentado/ le pregunta la patrona: ¿que de qué patria y reinado?/ el Niño responde: yo soy de Belén/ mi padre es del cielo y mi madre también.

Es de vital importancia reseñar la presencia de los ramos navideños en la Montaña palentina. Los ramos consistían en un armazón de ramas que se ornaban con cintas de colores y rosquillas. Este ramo se ofrecía y en el transcurso de dicho acto se iban cantando unas cuartetos invariables melódicamente.

Muchos comenzaban así:

- Aquí estamos a la puerta/ esperando al mayordomo/ que nos venga a abrir las puertas/ para entrar en este trono./ Licencia ya la tenemos/ que la fuimos a pedir /a casa del señor cura/justo antes de venir./Las puertas ya están abiertas /iremos con cortesía/ para subir al altar/ y ver la Virgen María.

En la montaña también conocimos la presencia del canto de los reyes. La orografía de esta comarca ha permitido preservar la tradición





El grupo Alto Pisuerga cantando el ramo

en sus modos más arcaicos. Nuevamente se trata de una composición que parte de una melodía base y varía la letra.

- Esta noche son los reyes segunda fiesta del año/ donde damas y galanes al rey piden aguinaldo./ Yo se lo vengo a pedir a este caballero honrado,/que no me lo negará si yo los reyes le canto.

Culminando:

- Buenas entraditas de año tengan siempre bendecidas/Buenas entraditas de año tengan vuestras señorías.

Al margen de estos aguinaldos y villancicos que se cantaban en la misa del gallo tenemos las representaciones teatralizadas. Por un lado, tenemos las pastoradas en las que los pastores

protagonizan la llegada del niño Dios al mundo y por otro, los Autos de los Reyes Magos donde sus majestades toman el protagonismo.

Las pastoradas fueron muy populares en Tierra de Campos, aunque también se representarán en las comarcas de la Peña y la Vega. Localidades como Santibañez de la Peña, Barrios de la Vega o Terradillos de los Templarios fueron el escenario de dichas representaciones. Por interés del lector incluimos algunos fragmentos de la pastorada de Calzadilla de la Cueva como el ofrecimiento de la cordera y el final de la obra:

- La cordera no es muy grande ni tampoco muy pequeña/ La lana que tiene es poca la poca que tiene es buena/ Que en echándola a la rueca se hilará como una seda
- Vaya, la Virgen Soberana,/ que ya, ya venimos a verla,/toquen, toquen las castañuelas./¿Qué es aquello que reluce/que está en el altar mayor?./es el hijo de la Virgen,/le ha parido sin dolor./Vaya, la Virgen Soberana/Que ya, ya venimos a verla,/Toquen, toquen las castañuelas./Vámonos, vámonos, vámonos "diendo" / vámonos, vámonos, vámonos "diendo" /que ya es muy tarde y nos rendirá el sueño, /que ya es muy tarde y nos rendirá el sueño./Y el perejil que cría mi huerto/ hace buen fabe la carne al puchero./ Vámonos, vámonos, vámonos "diendo" / vámonos, vámonos, vámonos "diendo" / que la "cornita" la dejé pariendo, / que la "cornita" la dejé pariendo./ Darle quisiera zurrón y caldero /para hacer migas a José del huerto./Vámonos, vámonos, vámonos "diendo" /vámonos, vámonos, vámonos "dien-

do" /que la "cornita" ya ha traído melgos /que la "cornita" ya ha traído melgos.

La otra representación ya mencionada son los Autos de los reyes. Como ejemplo tenemos los de Támara de Campos y Paredes de Nava. En el de Támara encontramos:

- Melchor, Gaspar, Baltasar, / fueron los tres Reyes Magos / que del Oriente vinieron / y al Niño Dios adoraron. / Feliz estrella, /que guías al que nace /siempre con ella.
- Melchor, Gaspar, Baltasar, /dejaron sus monarquías, /que del Oriente vinieron /por una estrella de guía.
- Feliz estrella, / Que guías al que nace/Siempre con ella./Y también el rey Herodes /les pre-

gunta dónde van: /van en busca de un Niño / que ha nacido en un portal.

- Feliz estrella, /Que guías al que nace/ Siempre con ella./Y el rey Herodes les manda /que vuelvan con la respuesta, /que él también quiere adorarle /por ser cosa muy honesta.
- Feliz estrella, /Que guías al que nace/Siempre con ella.

Este manojito de ejemplos evidencia el rico y variado repertorio musical navideño en tierras palentinas donde los foráneos dejaban presente su orgullo y pertenencia a la par del gusto musical con el que acompañaban las fiestas al ritmo de zambombas, almireces y panderetas.



# La evolución de una villa a través de varios siglos: Cisneros.

*Alvaro A. García-Castro*

Durante el transcurso de la investigación que realizamos para el libro *La villa de Cisneros de Campos*, que vio la luz en 2007 gracias a la Fundación Cisneros, tuvimos que consultar diversos repositorios y numerosos documentos, desde viejos manuscritos centenarios, hasta informes policiales del siglo XX.

La continuación de esta obra, pensamos, sería la publicación de los documentos más importantes que no hubieran sido publicados hasta ahora, para el público especializado que seguramente hallaría en ellos mucha información útil en los más diversos campos: el eclesiástico, el civil, el económico y, por supuesto, la vida cotidiana. Mientras llega el momento de que esta compilación se haga realidad, hemos querido compartir con los lectores de *El Pozo Bueno*, al menos algunos de dichos documentos, que detallan ciertos aspectos de la historia de Cisneros, poco o mal conocidos.

Esperamos que su divulgación sea de utilidad para los amables lectores y contribuya a un mejor conocimiento de esta entrañable población. Para ello, hemos elaborado un cuadro de la toponimia de la villa de Cisneros que aparece en los documentos conservados en diversos archivos entre los siglos X y XV, relativos a cesiones de tierras, donaciones de villas y otras propiedades, en beneficio del monasterio de Sahagún.

En ellos puede verse la evolución de los nombres de muchos lugares, entre ellos, el que luego tomaría la propia villa, y que mucho antes de su formación, designaba un río y una comarca. Algunos de esos nombres han desaparecido, otros han cambiado y unos pocos se mantienen todavía vigentes, prueba de la tenacidad con que se aferran ciertos nombres a la tierra que los vio nacer.





• **Campos Gotorum. 25/V/920**

El rey Ordoño II y la reina Elvira donan a su fiel Tajón la villa de San Miguel junto al río Sequillo, cerca de Boadilla de Ríoseco (“...in Campos Gotorum...”) AHN. BGS. ff 172 r-v

• **Rivo que vocatur Cínerosum. 01/XI/921 (Río que se llama de los Cisneros).**

Reinando Ordoño, Frumino, obispo de León, concede al monasterio de Sahagún los diezmos de las iglesias de S. Andrés (León), S. Fructuoso (Villada), Grijasalbas (Villaforde) y S. Félix y S. Cristóbal (en el río Cisneros). (Nota: Según S. Moxó. “Los señoríos en torno a su problemática para el estudio del régimen señorial”. En: Hispania. 94. [1964], 191: Este documento es del siglo XI, no del X, pues para entonces no habían sido instituidos los diezmos). AHN.BGS.f.7v

• **Monasterio S. Felices, en el territorio que llaman Cinisarios: “Locum quod vocitant Cinisarios justa Puteo Abdurama” 05/V/946**

El Pbro. Rodrigo dona al monasterio de S. Félix de Cisneros el lugar donde se asienta, heredado de sus padres y otras posesiones en las cercanías de Zisneros, cerca de la actual Pozo de Urama. Para sustento de pobres y el servicio de Dios. Del texto se desprende que él fue su fundador, dotándolo con oro, plata y vestidos. Eran sus patronos S. Felices y Macabeo (Judas;) AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 873-14

• **Villas de Muza y Fañe, en el río Ginginate. 23/XII/967**

Donación de Villa Muza y Villa Fañe, junto al río Ginginate, por parte de, obispo de León, Gonzalo, al monasterio de Sahagún. A.H.N. Clero S-R. Sahagún. C. 875-19

• **Monasterio de S. Pedro y mitad de Villa Hilar. Año 976**

Textual: “D. Félix, abad de Sahagún pareció ante el Rey D. Ramiro y los magnates de su corte, en la ciudad de Numancia, y hizo relación de cómo el Caballero Ansur y su muger Elvira, cuios hijos, Pelaio y Pedro Ansúrez fueron monjes de Sahagún, hicieron donación al monasterio de la mitad de todo su haber, lo cual se determina por el Rey, Obispos y Grandes, se entregue al monasterio, expresamente el monasterio de S. Pedro y mitad de Villa Hilar”. AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 876-18.

• **Villa de Mazuecos, “in rego Ciniseros” . 08/VII/985**

Ximena Ansúrez y su hijo Gonzalo González (hijo de Gonzalo Gómez) dona al monasterio de Sahagún y a su abad Pascual varias heredades junto al río Cisneros, entre ellas, la villa de Mazuecos, con sus hombres y posesiones. Reinando Vermudo. AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 877-8/BGS. f.142v-143.

• **Convento Zicinarius. 5/XII/986**

Documento donde confirman los monjes del Convento Zicinario. Reinando Doña Urraca. AHN. Clero S-R. Sahagún. C.877 15 y 16

• **Villemar en el río Ginginate (Nombre antiguo del Valdejinete). 24/II/1028**

Documento de donación al Monasterio de Sahagún. La villa de Villemar estaba a sus orillas. Hoy este nombre se le asigna al río que entonces se llamaba de Cisneros. AHN. B.G.S. F.126v. esc. XIII.

• **Río de Cisneiros 06/III/1042**

Entrega de Munio Alfonso de la Villa de S. Román (Sancto Romano), en el río de Cisneiros,



como arras en su matrimonio con Mummadona, y el monasterio de Villa Hatimi (Fátima), con sus villas y habitantes. Confirman: Fernando, príncipe; Sancha, reina; Condes: Gutier Alfonso; Munio Núñez; Alfonso Muñoz; Osorio Osóriz; Fernando Pedriz (¿Hijo de Pedro Ansúrez?) y Ansurí (abad de Sahagún). AHN. Clero S-R. Sahagún. C.879-17/BGS.f.80 r-v.

● **Arroyo Ginginate. 15/XI/1042**

Monasterio de monjas en S. Martín de la Fuente, territorio de Cea, junto al arroyo Valdeginate. AHN. B.G.S. ff. 77v-78r. Esc. XIII .

● **Villa Cinisarios. 26/IX/1044**

Assur Gómez y su mujer, Mummadona, donan, después de su muerte, al monasterio de Sahagún y a su abad Fructemiro, la mitad de las divisas que les pertenecen en Villada, Cisneros, Almanza (En Cisneros, las tierras, rentas y viñedos, "ab integram"). Reyes: Fernando y Sancha. Confirman: el Conde Gutier Alfonso; Monio Alfonso; Gómez Díaz; Assur Díaz y Fernando Muñoz. AHN. Clero S-R. Sahagún. C.879-24.

● **luxta Cinisarios. 03/VII/1048**

Diego González, entrega al monasterio de Sahagún sus heredades de Villa Veicella y Villa Veiga,

junto a Cisneros (entregadas por el Conde Munio Alfonso). AHN. BGS. F.165 v.

• **Río Valdeginate. 05/XII/1048**

Donación de Gutierre Alfonso, su mujer, Sancha, sus hijos Alfonso y Rodrigo y su madre, Fronilde, de sus divisas en la villa de Elgare y entre cuyos linderos estaban las villas de Villemar y Villa Gelga, junto al río Valdeginate.

• **ASSUR**

Assur, abad de Sahagún, aparece confirmando éste y muchos otros documentos HASTA esta época. AHN. B.G.S. F. 77r-v. Esc. XXIII

• **Río de Cisneros. 03/VI/1049. Tierra de Campos.**

Terra de Campos. Osorio Osóriz y su mujer, Mornia, donan al monasterio de Sahagún diversas villas y rentas, condicionando el tener o no descendientes y que sus hijos, si los hubiere, la tengan a su vez. Todas ellas en el río de Cisneros. Se menciona la Tierra de Campos. AHN. Clero S-R. Sahagún. C.880-15/BGS.f.15 r-v

• **Cisneros. Villa Filal. Río Giginate. 08/V/1055**

Tegridia y su hijo Munio Velásquez donan al monasterio de Sahagún y a su abad Alvito la villa que tenían en el río Valdeginate llamada Vecilla, el monasterio de S. Andrés a la entrada de Pozodurama, con todos sus bienes, dos solares en Villa Filal, las viñas de Mafreces y la media serna, con su herreñal del peral, situada entre los caminos de Gallegos y Cisneros. Reinando: Fernando y Sancha; AHN. Clero S-R. Sahagún. C.881-7

• **Río Valdeginate. 08/V/1055**

Mismo caso que el anterior. AHN. B.G.S. F.18v. Esc. XLVII.

• **Cisneros. 1-IX-1058.**

La Condesa Mummadona, viuda de Munio Alfonso hace donación a Sta María de Piasca (Liébana) de las heredades de su hijo Juan, muerto, en Valle Rodias y en Cisneros. Pero si su otro hijo, Pedro, quiere lo de Cisneros, que se quede con ello y dé al monasterio todo lo de Valle Rodias y si no tiene descendencia, que todo pase al monasterio. Reyes: Fernando I y Sancha. AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 881-15.

• **Territorio Cisneros. 27/I/1064**

Fernando Pérez y su mujer, Elvira, donan al monasterio de Sahagún y a su abad Gonzalo, su tercera parte en el monasterio de S. Felices y la Villa de Sta Cruz en su integridad. En cuanto a heredades y otras decanías, dan la mitad de su tercera parte. Añaden en el territorio de Cisneros, en Vega, la parte que les corresponde entre sus herederos. Si sus hijos no tienen descendencia, todos los bienes pasarán al monasterio de Sahagún. AHN. Clero S-R. Sahagún. C.882-2/BGS. ff. 16v-17r.

• **Villa Cisneiros. Villa Filale . 20/3/1064**

La Condesa Mummadonna y su hijo Pedro Muñiz dan dos solares a su criado Vellite Alvarez (uno le pertenecía a ella y el otro lo había cambiado con su prima hermana la Condesa Doña Aldonza y sus hijos), que se encontraban en Villa Filal, junto a la Villa llamada Cisneiros, siendo



sus linderos Galleguillos y Pozodurama. Donan, además, y próximo a los solares, tres tierras, la tercera de las cuales está junto al camino de S. Román. La tierra cerca de Galleguillos, cerca de la que había sido del Conde Gutier Alfonso. La otra, junto al solar de Mamne Fernández, la tercera junto al camino de San Román, que la tuvo Doña Adosinda en préstamo. 1.

AHN. Clero S-R. Sahagún

• **Río Cinisarios 07/X/1064**

Osorio Osóriz, su mujer, Muma, y sus hijos, Gutierre, Momma, Elvira y Adosinda, donan al monasterio de Sahagún y a su abad Gonzalo la mitad del monasterio de S. Felices de Boadilla con todos sus bienes. Era la parte de Osorio, en el río Cisneros, la Villa Vega y la Villa de Patrocellos, con los solares poblados y no poblados, tierras, viñas y huertas, que fueron de Osorio Ermenegildez. AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 882-4

• **Río Cisnarios. 7/10/1065**

Muma dona al monasterio de Sahagún y a su abad Gonzalo, por el alma de su hijo Gutierre, la Villa de Patrocellos, junto al río de Cisneros de Arroyo. Dona también la hacienda de Paredes que fue de su suegro, Osorio Ermenegildo. Validada por Munia, Elvira y Adosinda. AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 882-5/BGS. f. 162r.

• **Río Cinisarios 01/I/1068**

Eldonza y su hermana Adsenta donan al monasterio de Sahagún y a su abad Gonzalo, los bienes que tenían en los lugares siguientes: en el río Porma, en Vega del Cofiñal, en el Corveño, en Palazuelo, en Valle Salice, en Arnella, en Tendal, en Oteruelo y en Villa Escusa; en el río Esla, en

Villacidayo y en Corma; en el río Cisneros, en Villalcón, en Población y Añosa, en el río Carmen, en Casares y, finalmente, en Paredes. ACL. Doc. 868. G. Villada.

• **Río Cisnario 30/IX/1068**

Las hermanas Adsenda y Eldonza Ovéquiz donan al monasterio de Sahagún y a su abad Gonzalo, la parte que les correspondía en diversas heredades sitas en distintos lugares: En el río Porma, en Vega de Cofiñal, en Palazuelo, en el río Corveño, en el Valle de Salice, Arnicias, en Tendesale y en Oteruelo; en el río Esla, en Villacidayo, en Corma; en el río Cisneros, en Población; Villalcón, Abastas, Añosa y Paredes; en el río Carrión, en Casares y en Macintos; y finalmente, en Liébana. AHN. Clero S-R. Sahagún. C. 882-20/BGS. f. 114v.

• **Villa Cinisarios. 13/1/1071**

La monja Adosinda Gutiérrez, hallándose enferma, dona al monasterio de Sahagún y a su abad Fernando la mitad de lo que le correspondía en los siguientes lugares: Villas Ordoño, Añozas, Cubillas, Abastas, Mediana, Cisneros, Villela, Fontihoyuelo, Gordaliza de la Loma, Fonte Oria, Vecilla, Tejadillos, Petra Fita, Melgar, Trigueros, Aguilar, Quintana levanega, Valle Levanego, Celada, Gotza, Cerpetosa, Villa Gaume y Villa Evías. AHN. BGS. f. 50 r-v.

• **Territorio de Cisnarios- 23/VIII/1072**

Doña Monia, hija de Munio, y sus hijas Marina, Elvira y Adosinda, donan a Pelayo Ibáñez un solar poblado que aquélla había recibido como arras de su marido Osorio Osóriz, en el lugar llamado Villa Donemar, en el territorio de Cisneros. AHN. BGS. f. 17v.

# Yacimiento arqueológico de Villafilar

**En el mes de febrero de 2005 la Junta de Castilla y León remitió un escrito al ayuntamiento de Cisneros advirtiendo y solicitando información sobre licencias de obras que afecte al patrimonio arqueológico de manera que se puedan adoptar las medidas necesarias para la protección de los mismos.**

“Con motivo de los recientes trabajos de revisión del Inventario Arqueológico -señala la carta- del plan provincial en terrenos de ese término municipal, se ha observado la afección que diversas obras de construcción han causado sobre los yacimientos de Los Huesos y San Lorenzo/San Sebastián”.

Además, la Junta de Castilla adjuntaba las fichas de los enclaves arqueológicos e inventarios en el término municipal con sus correspondientes planos catastrales. En total son 11 yacimientos: Villafilar; Cisnales; El Pinto; Los huesos; San Lorenzo/San Sebastián; Los Frailes/El Losal; San Juan del Monte; Miranda; Santa María; El Cementerio, y Cascajares.

La revista “El Pozo Bueno” irá publicando la ficha de cada yacimiento en sucesivos números.

## VILLAFILAR

**Localización:** Desde Cisneros se toma la carretera de Pozo de Urama . Transcurrido unos 2 kilómetros se llega a la Ermita del Cristo del Amparo, ubicada al oeste de la carretera. A partir de este punto, a ambos lados de dicha carretera, se encuentra el yacimiento, que se extiende en todas las direcciones.

**Altitud:** 810 metros

Extensión: 97,85 Has.

### Tipología:

Lugar de habitación: Poblado/Ciudad

Lugar funerario: Necrópolis.

**Entorno:** cultivos herbáceos. Erial.

**Condiciones geográficas:** vega del río. Loma/colina. Ladera.

**Atribución cultural del yacimiento:** Hierro I; Romano Altoimperial; Tardorromano; Altomedieval, Bajomedieval cristiano; Moderno; Contemporáneo; e indeterminado.

### Descripción general

Yacimiento de gran extensión, de fácil localización, ya que dentro su extensión se encuentra la ermita del Cristo. La ermita se ubica en un pequeño cerro o alomamiento que se produce en el terreno. A partir de este punto, en especial hacia el norte y este, aparecen materiales arqueológicos. Se constata la presencia de manchas cenicientas en toda la superficie que abarca la estación arqueológica, detectándose de una forma especialmente ostensible una vez pasada la ermita, unos cien metros al norte, lugar en el que aparecen manchones cenicientos

con una elevada concentración de materiales. El terreno se encuentra ligeramente ondulado y dedicado en la actualidad a labores agrícolas (cultivo de cereal). El yacimiento aparece cortado por la carretera de Cisneros a Pozo de Urama, llegando hasta el límite de término entre ambos municipios.

Lo atraviesa también por su lado este el río de la Huerga. Al oeste se encuentra limitado por el arroyo Gallego; al norte por el límite de término entre Cisneros y Pozo Urama. Además del río de la Huerga, lo atraviesan otros cursos fluviales, como el arroyo de Nájera y el arroyo de la Huerta Manchega. Dentro de la extensión total del yacimiento, aparece material correspondiente a distintos momentos: cerámica a mano del hierro I y cerámica a torno romana y medieval.

### Geomorfología y Litología:

Desde el punto de vista litológico, (es la parte de la geología que estudia las características de las rocas) se tratan de terrenos neógenos del



Mioceno y Plioceno, de las denominadas facies de Cuestas y Tierra de Campos, correspondientes a espacios de inundación, con margas, arcillas y calizas en los techos.

En los fondos del valle, los depósitos cuaternarios se asocian a depósito de origen fluvial, con materiales arcillosos y cantos, que desde el punto de vista morfológico conforman amplias llanuras con pequeñas lomas y destacadas terrazas, en algunos casos. A menudo, la acción remontante de la red hidrológica ha formado relieves residuales de páramo, en un espacio de transición hacia las llanuras fluviales.







## MESÓN DE VILLASIRGA, REFERENTE PARA TOMAR BUEN LECHAZO EN EL CAMINO DE SANTIAGO

*Por Augusto Soyer*

Ahora se pueden encontrar bastantes lugares donde comer buen lechazo en tierras palentinas, pero hace cuatro décadas, cuando Pablo Payo, Pablo el Mesonero, abrió su casa de comidas en Villasirga, su iniciativa fue casi una heroicidad. El buen lechazo churro se comía en las casas particulares, asado en los hornos domésticos o, en muchos casos, en los hornos de panadería que los admitían, con excelente resultado (actualmente, un buen ejemplo es la panadería de Villalumbroso, donde han conseguido un nivel de asado excelente, para satisfacción de los clientes de los pueblos próximos).

En 1965, Pablo Payo era sólo un vecino de Villasirga con aspiraciones de mesonero. Pero tuvo la intuición de que ese pueblo con una iglesia impresionante como es Santa María la Blanca -una verdadera catedral en pleno Camino De Santiago-, tenía muchas papeletas para que su iniciativa se viera acompañada por el éxito. Eran tiempos de empuje al turismo en España, donde Manuel Fraga -ministro del ramo- se dió cuenta de que el desarrollo turístico podría ser una fuente importante de ingresos para el país y una estrategia idónea para proporcionar buena imagen al régimen franquista. Era la época



de expansión de los Paradores nacionales, recuperando para ese fin edificios relevantes por toda la geografía nacional y convirtiendo al Estado en hostelero.

Sin formar parte de esa estrategia, el mesón de Pablo Payo se convierte en una pieza más de ese proyecto de desarrollo turístico de zonas con potencial. Monta su casa de comidas en un antiguo pósito del siglo XVII, justo enfrente de la Iglesia de Santa María, y se convierte, poco a poco, en lugar de parada para muchos peregrinos y para otros visitantes atraídos, vía boca a boca, por los elogiosos comentarios de una cocina tradicional a base



de muy buenos productos de la zona, bien elaborados, que se convirtió pronto en un éxito de clientela. El menú ha sido siempre sencillo, contundente y de calidad, como suele ser habitual en la gastronomía casera castellana: embutidos, chorizo y morcilla de cebolla, queso de oveja, jijas, sopas de ajo y, sobre todo, el extraordinario lechazo, que en esta tierra de Campos es de la tan apreciada variedad churra. La carta era -y es- más amplia, pero estos han sido básicamente los pilares de su oferta. Eso, y la escenificación del propio Pablo, que se dio cuenta pronto de que, además de dar de comer, había que realizar una puesta en escena atractiva, con su traje típico, su capa, música y relato, para convertir el almuerzo de los clientes en lo que ahora se llama una experiencia. No cabe duda de que Pablo el Mesonero se convirtió ya en esa época en un visionario, un verdadero influencer sin saberlo, que consiguió poner en el mapa gastronó-

micamente -y por ende, turísticamente- a Villalcázar de Sirga, la magnífica villa elegida por los templarios para ubicar su simpar basílica. El sobrio interior, la austera decoración y mobiliario castellanos, los relojes, las mantas, los objetos agrícolas y ganaderos, contribuyeron a aportar un sabor especial a este mesón que, más de medio siglo después, sigue boyante y bien adaptado a los tiempos, complementado por un edificio con mucho más aforo -inaugurado en 1984- donde siguen manteniéndose las esencias del original.

A Pablo le reconocieron sus méritos, con medallas y homenajes (nombrado Mesonero Mayor del Camino de Santiago en 1990, hijo predilecto de Villasirga en 2005), en merecido tributo a una labor que continúan sus hijos, quienes mantienen el buen nivel de calidad y servicio. Y -lo cual no es fácil-, con el favor de una clientela que continúa creciendo, ampliada ahora por la buena crítica de guías y redes sociales. Los fines de semana sigue siendo tarea complicada obtener mesa, a pesar de haberse doblado los horarios de servicio.

Y, además, los hijos han sabido mantener el espíritu del fundador, con la vistosa puesta en escena que realizan, particularmente para grupos amplios, en la ceremonia del orujo o a la hora de servir las viandas a la manera medieval -sobre hogazas de pan convertidas en platos-, amenizada por dulzaineros. Viandas que mantienen, globalmente, su calidad, basada en buen asado y embutidos que siguen teniendo una notable manufactura artesanal. Los clientes quedan atrapados por el ambiente nada más entrar en el recinto, cuando se colocan el babero -no hay servilletas, sino útiles baberos-, como preparativo para el festín

que se avecina. Algo que forma parte de ese relato que se inventó Pablo Payo en aquel ya lejano 1965. Una historia de éxito que lleva detrás un intenso y bien organizado trabajo, con dedicación y buen talante de los camareros, que consiguen bandear con amabilidad incluso los momentos de máxima ocupación. “Tratamos de transmitir cada día el espíritu de nuestro padre, procurando que los comensales se sientan únicos”, comenta Javier Payo, hijo y gerente del mesón.

Lo ideal aquí es centrarse en el lechazo, la estrella descollante en su oferta. La tentación suele ser comenzar con un buen surtido de embutidos, entre los que destaca la morcilla, que elaboran al estilo de Cisneros -de donde procede la esposa del gerente-, con mucha cebolla, los tropezones de chorizo, o el lomo de olla, cecina o jamón. Pero precisamente por lo sabroso que está, y por tomarse como entrada, se corre el peligro de saciarse y no degustar, como corresponde, ese manjar único que es una buena paletilla o cuarto trasero del lechazo, asado sin ningún aditamento adicional. Solo agua, sal y algunas ramas de

romero. Y todo, acompañado de una simple ensalada de lechuga y tomate, un buen clarete o tinto de Ribera o de cualquiera de las otras denominaciones de la carta. Importante dejar hueco para los postres, deliciosos aunque contundentes: torrijas, leche frita, tocino de cielo, arroz con leche, tarta de Santiago, o la magnífica tarta de hojaldre.

Un genuino mesón, donde se come bien, se disfruta del momento, y a un precio todavía razonable y acorde con la calidad del producto.



### **MESÓN LOS TEMPLARIOS**

Plaza Mayor s/n. Villalcázar de Sirga  
979 888022 - 979 888089

#### **Para disfrutar de:**

Lechazo churro asado  
Tropezones de chorizo  
Lomo en olla  
Morcilla del mesón  
Sopa albada  
Pichones de Tierra de Campos  
Torrija con helado  
Tarta de holadre





## Boadilla de Rioseco se aferra al arte contra la despoblación

Sus paredes lucen más de cien obras que convierte al pueblo, a once kilómetros de Cisneros, en una galería de arte al aire libre. "Arte contra el olvido" se llama el proyecto. Toda una idea que nació en 2010. Un oasis de arte en medio de Tierra de Campos.

## El nuevo centro escénico Jorge Manrique en Paredes



Un convento franciscano del siglo XV, se ha convertido en el centro de artes escénicas Jorge Manrique, tras tres años de obras y un coste de 2.5 millones de euros, hasta el momento. El nuevo auditorio cuenta con 450 butacas, importante aforo para una población de 1.900 habitantes.

Este antiguo monasterio de San Francisco ha sufrido múltiples transformaciones desde su creación hasta convertirse en el nuevo teatro. En el siglo XVII se añadió el claustro; posteriormente la fachada del monasterio se convirtió en el propio ayuntamiento, pegado a la edificación religiosa. A lo largo de los últimos 150 años ha sido colegio, con aulas y casas para los maestros, y se ha segregado para albergar el Ayuntamiento.



“De Palencia a Liébana”.  
Un Camino del siglo XXI  
con más de 500 años de  
historia”

La ruta de 222 kilómetros pretende rescatar un antiguo Camino Lebaniego Castellano, que une la capital palentina con el Monasterio de Santo Toribio de Liébana en Cantabria, un camino del siglo XXI, para una peregrinación de más de cinco siglos.

El Camino Lebaniego Castellano comienza en la ciudad de Palencia y discurre por la de Tierra de Campos, La Ojeda y la Montaña Palentina, para entrar en Cantabria a través del puerto de Piedrasluengas. Es una antigua, bella, desconocida y casi inédita ruta de peregrinación, muy ligada a la capital Palentina, desde donde parte hacia el Monasterio de Santo Toribio de Liébana, cerca de Potes, en el corazón geográfico y emocional de Cantabria.

En su recorrido se puede contemplar la variedad de paisajes, los campos mesetarios, las sirgas del Canal de Castilla, sus iglesias y conventos del románico que jalonan el trayecto y, como no, su gastronomía; un camino que hace las delicias de peregrinos y senderistas, así como de quienes simplemente deseen escapar del ruido y la masificación.

# Vuelve el adobe

**La arquitectura en tierra tuvo una tremenda relevancia hasta la introducción de materiales industrializados en el siglo XX. Son 10.000 años de desarrollo tecnológico».**

Adobe, arcilla y paja, que durante siglos fueron los materiales protagonistas a la hora de edificar en Castilla, desaparecieron en la arquitectura moderna en favor del ladrillo, hierro y otros materiales. Denostados desde hace años, se convierten nuevamente en una alternativa sostenible y respetuosa con el medio ambiente, capaz de soportar además edificios de grandes dimensiones. Para comprobarlo de primera mano, especialistas de España, Chile y Portugal se dieron cita en marco de la sexta edición del meeting Terra Ibérica que se celebró en la capital palentina.

En esta sexta edición se señaló que «pese a que en los últimos años parecía haber quedado desterrada, la arquitectura de tierra renació

a partir de la crisis climática presentándose como una oportunidad de desarrollo regenerativo para el sector de la construcción. De hecho, van cogiendo fuerza términos como ‘nano-tecnología’, ‘nano-materiales o ‘materiales high tech’, aunque lo que se conoce sobre ellos es tan sólo «la punta del iceberg». «Se están empezando a descubrir las altas capacidades de ciertos materiales naturales», se señaló. Eso demuestra que el paradigma de la arquitectura y la construcción está cambiando. «La sostenibilidad ya no es suficiente para la supervivencia del planeta, tenemos que transformar la arquitectura y construcción hacia una disciplina regenerativa y la tierra tiene enormes potenciales en ese sentido», destaca Amanda Rivera, vicepresidenta del Comité Científico



Alhambra de Granada, Se edificó hace más de 600 años y una gran parte de sus muros están contruidos con tierra,



Internacional de Arquitectura Patrimonial en Tierra Isceah-Icomos, que cree imprescindible utilizar para ello los recursos disponibles de origen local.

Además, cuentan con grandes ventajas como, por ejemplo, que son reciclables, baratos y es relativamente fácil obtenerlos si se tiene en cuenta que casi cualquier tipo de tierra es útil para construir. Eso se traduce en que al terminar la vida útil de los edificios, la tierra puede volver al territorio y transformarse de nuevo en materia prima.

Asimismo, se trata de un material que ni se incendia, ni se pudre, ni es susceptible de recibir ataques de insectos. Al ser poroso aísla el sonido y es una materia ampliamente disponible en el planeta, adaptable y versátil. Sus emisores de dióxido de carbono son prácticamente inexistentes, respetuosa con el medio ambiente y, sobre todo, confortable para quienes habitan estas edificaciones ya que posee una gran capacidad para almacenar el calor. Resulta adecuada para climas con oscilaciones térmicas entre el día y la noche como es el caso de Castilla y León.



Palomares en los alrededores de Torremormojón.

Cartas a "El Pozo Bueno":

# Días cortos y tiempo... Noviembre

*Por Angelines Paredes*

**En el mes de febrero de 2005 la Junta de Castilla y León remitió un escrito al ayuntamiento de Cisneros advirtiendo y solicitando información sobre licencias de obras que afecte al patrimonio arqueológico de manera que se puedan adoptar las medidas necesarias para la protección de los mismos.**

Muy cercano y principal hace más de dos meses nuestras fiestas patronales que siempre resultan memorables, las familias vuelven a reunirse, el pueblo recibe infinidad de forasteros, algunos por primera vez, otros asiduos, y todos coinciden que tienen un encanto digno de mención. No sé si es el folclore tan antiguo y tradicional, la hospitalidad, o la mirada de nuestros patrones que llega a lo más íntimo.

Se oyen comentarios de lo más variopinto pero, sobre todo, coinciden en el asombro de que un pueblo castellano, donde la vegetación brilla por su ausencia, rodeado de tierras pardas sin arroyos o río que lo bañen (agua solo en el grifo), encierre tanto arte e historia.

Para los nacidos aquí nada es nuevo y todo es nuevo, mientras esperamos la salida de la Vir-

gen en la puerta de la iglesia todos son besos, abrazos saludos y un montón de mentirijillas como... qué bien veo, o estás igual que siempre..., cuando todos sabemos que el paso de los años va dejando buena huella a todos, aun así, tratamos de vivir los días con intensidad.



Como digo al principio del escrito, los meses pasan y ya estamos próximos a la Navidad, otras fiestas de gran altura, pero cada una con su propio estilo y con distinta temperatura.

Ya que hablamos de Navidad, viene a mi memoria una Noche Vieja para comentar ya que es la única que celebramos toda la noche en mi juventud y fuera de casa. Todo ocurrió así:

Como en las casas no había televisión, íbamos a los bares a ver y escuchar las campanadas. Nosotros fuimos al casino, allí estaba en ese momento el sr. Millán, el secretario. Este tuvo la feliz idea de coger a mi hermana Mari Carmen e ir a casa del señor Anselmo y decirle, "el señor Poli le espera en el casino con la guitarra (una mentira)". Allí estaban los vecinos celebrándolo como tenían por costumbre, pero al señor Anselmo le faltó tiempo para salir, con el correspondiente enfado de la señora Froilana que decía... "muy bien, vas a divertir a otros y aquí nos dejas plantadas".

De allí vinieron a nuestra casa, mis padres dormían tranquilos y voz en grito les soltó la frase. "Señor Poli, el señor Anselmo le espera en el casino (esto ya era verdad)". Uno y otro fueron recibidos con aplausos y alegría comenzando la música y cánticos que duraron toda la noche. De esas Navidades hay algo más que contar. En San Facundo, como parroquia principa, nunca faltaban los villancicos acompañados del armonio que tocaba el sacristán. San Pedro, como iglesia secundaria, no tenía ese privilegio, pero ese año las celebraciones tuvieron un cáliz distinto pues D. Arturo, que era el responsable de celebrar en ella, quiso que sus feligreses tam-

bién disfrutaran como corresponde en estas festividades.

Para ello reunió a su hermana Consuelo, amigas y amigos y preparamos un repertorio, las cotidianas lo agradecieron y se sintieron con la misma categoría.

Terminada la misa de Pascua fuimos al colegio de las monjas donde también era capellán, hubo felicitaciones y pasamos un rato muy ameno.

También el Año Nuevo después de la noche del casino tuvo su colofón, fuimos invitados por D. Tomás a cantar los villancicos en su parroquia de Villacidaler, los del pueblo lo agradecieron y muy atentos nos invitaron a comer, pero no aceptamos.

Creo que muchos de los que disfrutamos de aquello lo recordarán. Y permitidme un recuerdo especial para los que nos dejaron y duermen el sueño de la paz.







## XIV CERTAMEN DE CUENTO INFANTIL

### Convocatoria

La Fundación Cardenal Cisneros, convoca la DECIMOCUARTA Edición de sus Premios de Cuento Infantil.

Este concurso pretende fomentar la creatividad, la imaginación y el gusto por la lectura, como una fuente esencial para el aprendizaje, el conocimiento y la creación literaria, en las edades más tempranas. Pretende, así mismo, implicar en estos procesos de lectura y creación literaria al personal docente de los Centros Educativos, así como a las familias.

### Destinatarios

Podrán participar en el concurso todos aquellos niños/as escritores y escritoras, estudiantes de Educación Primaria con un solo trabajo escrito en lengua castellana y que reúna los requisitos señalados según la categoría del premio que seguidamente se indica.

Para más información consultar la pag. web:  
[www.fundacioncardenalcisneros.org](http://www.fundacioncardenalcisneros.org)



**+ Dña. María Angustias Sancho Sancho.**

Cisneros 1936/ Burgos 18/06/23. 87 años

**+ D. Román Paredes Fernández.**

Cisneros1930/Cevico de la torre 17/07/2023. 93 años

**+ Dña Justina Andrés Paredes.**

Cisneros 1922/San Andrés de Rabanedo. 16/10/2023. 101 años







*Con el nacimiento del Salvador  
Nuestro Señor ha llegado una  
gran ocasión de desearles dicha y  
prosperidad, así como buen estado  
de salud y de ánimo pues somos  
tan frágiles que cualquier cosa  
puede turbarnos. Que cúmplase  
sus deseos y que la gracia de Niño  
Jesús nunca les abandone.*

Síguenos en:



Edita: Fundación Cardenal Cisneros  
Coordina: L. Cisneros Fuentes  
E-mail: [fundacioncardenalcisneros@gmail.com](mailto:fundacioncardenalcisneros@gmail.com)  
Web: [www.FundacionCardenalCisneros.org](http://www.FundacionCardenalCisneros.org)  
Síguenos en facebook: [fundacioncardenalcisneros](https://www.facebook.com/fundacioncardenalcisneros)  
C/ Convento 1. Cisneros-34320 (Palencia)

Con la colaboración de:

